

La Garrotxa

4 JULIO 1970
NUMERO 1.600

EL SEMANARIO DE OLOT Y COMARCA



Visita del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos



117589

El pasado sábado visitó nuestra ciudad el Sr. García-Ramal, de cuya estancia ofrecemos un amplio reportaje en el interior de este número.

Fotos SATORRE

GUÍA CIUDADANA

CRUZ ROJA

Sargento: D. Luis Campa Francés. - Domicilio: Alta Madeixa, 9-3. - Trabaja en Cochillería Surroca.

Cabo: D. José Anaya. - Domicilio: Agua, 22-1. - Trabaja en Cooperación Fabril, S. A. Teléf. 260400.

Individuos: Antonio Bartrina, José Vila, Antonio Guirado y Bartolomé Pascual.

FARMACIA DE TURNO

Sábado:

D. Juan Fajula. - Pl. del Conlll, 3.

Domingo:

D. Jorge Vayreda. - San Rafael, 28.

Lunes:

D. Antonio Oller. - San Esteban, 17.

Martes:

D. Juan Puigbert. - Pl. Generalísimo, 1.

Miércoles:

D. Juan Cardelús. - Serra Glnesta, 10.

Jueves:

D. José M.ª Llach. - Bonaire, 1.

Viernes:

D. Juan Fajula. - Pl. del Conlll, 3.

EXPENDEURIA

Núm. 3. - Calle Dr. Fábregas.

TAXIS (Servicio nocturno)

D. Esteban Ribas Martín. - Monsalvatje, 10. - Telef. 260963.

Reserva

D. Pedro López González. - C. San Pedro Mártir, 250. - Teléf. 261370.

SEGURO DE ENFERMEDAD - (Servicio Médico de urgencia):

Mes de JULIO

Del día 1 (a las 21 horas) hasta el día 16 (a las 9 horas):

Dr. D. Luís Bayona Bonshoms. - Obispo Guillamet, 11. - Teléf. 26 05 03.

Nocturno: Diario de 21 a 9 horas. Diurno: Domingos y festivos, de 9 a 21.

HORARIO MISAS DOMINGOS y festivos:

7, 8, 9, 10, 11, 12, 20: Parroquia S. Esteban. - 9, 11: N. S. del Tura. - 7: Santo Hospital. - 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30, 21: Padres Carmelitas. - 8'30, 9'30, 10'30, 11'30: PP. Capuchinos. - 7, 8, 9, 10, 11: Escuelas Plas. - 9: Indo. Corazón de María. - 7, 12'30: Divina Providencia. - 8'30: La Caridad. - 7, 18: Clínica N. S. del Tura. - 8, 11: Parroquia S. Cristóbal las Font. - 8, 10, 11: Parroquia S. Pedro Mártir. - 12: Capilla María Reina. - 8, 10'30, 12'30: Parroquia S. Roque. - 9'15: Capilla Virgen Desamparados.

Anticipadas sábados y vigillas de fiestas:

20 h.: Iglesia Parroquial de San Esteban; 21 h.: PP. Carmelitas; 21'30 h.: PP. Capuchinos; 18 h.: Clínica N. S. del Tura; 21 h.: Parroquia de S. Pedro Mártir; 20 h. Parroquia de S. Roque; 19'30 h.: Capilla Virgen Salud (Moixina).



Optica Sibidí

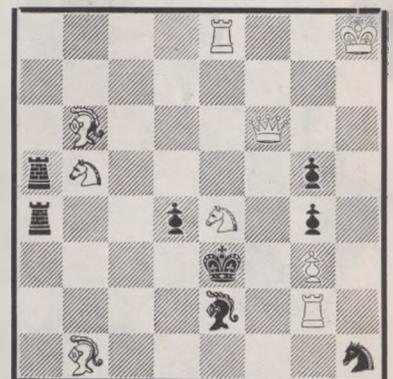
le ofrece la Montura de línea moderna que Vd. busca, siempre las últimas novedades en...

Optica Sibidí

Desde 1910 al servicio de sus ojos



PROBLEMA DE AJEDREZ



Juegan Blancas - Mate en dos jugadas (Solución en el número próximo)

Solución del problema anterior

C x P D

LA GARROTXA

Semanario del Movimiento

Año XXXII D. L. GE n. 52 - 1961 Precio: 5 ptas.

Director: Juan de Mallbrán Gelabert

Redacción: "Aubert, Impressor" - Calle Hospicio, 9 - Teléf. 260268

COSES D'OLOT

...Esta guerra tuvo para Olot tres períodos distintos: 1.º, de colaboración en la defensiva general, hasta Diciembre de 1809; 2.º, de invasiones periódicas y breves, por parte de los franceses, hasta 9 de Abril de 1812; y 3.º, desde esta fecha, ocupación definitiva por el enemigo, hasta el 10 de Marzo de 1814.

En 8 Diciembre de 1810: encuentro de los tercios, con somatenes de Olot, del Barón de Eroles, en Castellfollit, contra las tropas francesas del general Clément, teniendo estas últimas unos 300 muertos y 500 heridos...

(Doctor Joaquín Danés Torres. — Historia de Olot).

CUPON DE LOS CIEGOS

Día 22, Lunes	756
Día 23, Martes	281
Día 24, Miércoles	—
Día 25, Jueves	925
Día 26, Viernes	775
Día 27, Sábado	418

Ventanal

Tiempo de reflexionar

Manuel del Arco, un periodista de todos conocido, contesta a la pregunta de José M.^a Gironella sobre el por qué la Iglesia española se ve perseguida de forma cruenta y periódicamente por el pueblo, con las siguientes palabras: "A que ha tenido un poder desmedido durante siglos; a que estuvo y todavía está unida al Estado; a que no están sus ministros, salvo excepciones, preparados para el cometido que ellos se atribuyen de salvar almas; a que en la mayoría de los casos han estado más cerca de los poderosos que de los humildes..."

A la misma pregunta contesta José M.^a de Areilza: "Su excesiva vinculación en el pasado, con el orden establecido, arrastró periódicamente en los torbellinos pendulares de la política a la Iglesia española", mientras que el pintor Modesto Cuixart opina que "el hecho de que la Iglesia, que siempre se ha definido como pueblo, se vea perseguida por él, significa que tal Iglesia no representa a este pueblo", y nuestro Salvador Dalí declara sobre la propia pregunta: "A que España es el pueblo que tiene más fe. A un pueblo ateo ni siquiera se le ocurre preocuparse de esas cuestiones. También el pueblo español es el que más blasfema y el que levanta más suntuosas catedrales y las quema luego".

En otra vertiente, el crítico de arte Juan Gich Bech de Careda responde a la misma pregunta: "Entrar en esta cuestión es plantearse una de las constantes de nuestra historia. La Iglesia española ha sido, salvo contadas excepciones, una enorme torre de marfil. La Iglesia española ha vivido de espaldas al pueblo, en la mayor parte de su existencia... Y como sea que nuestra historia se mueve siempre con un sentido pendular peligrosísimo, ahora existe la tendencia contraria: la de preocuparse casi exclusivamente de la Sociedad, con olvido de la Teología. El péndulo ha dado otro gran salto. Estos movimientos extremos son siempre perjudiciales y provocan en el pueblo una situación de desconfianza y recelo".

Pero curiosa es en extremo la respuesta que a todo

ello da Jaume Miravittles (ante José M.^a Gironella, seguimos refiriéndonos), quien en setiembre de 1936 era Secretario del Comité Central de las Milicias Antifascistas: "Durante el período de la más intensa persecución religiosa en la zona republicana, durante nuestra guerra civil, la Iglesia clandestina, siempre heroica en los momentos trágicos, intentó su reconstrucción. Al cabo de unos meses celebró, en los sótanos de la Plaza de Cataluña, de Barcelona, su primera misa digamos **pública** (se celebraban centenares de misas en domicilios particulares). Para dar ánimo a los feligreses, y a través de mensajeros amigos, se pidió que algún representante oficial del gobierno autónomo de Cataluña hiciera acto de presencia en aquella celebración. Asistí a la misa, acompañado por mi madre y mi hermana, ambas católicas practicantes. En el sermón (añade en lo sustancial) el cura oficiante dijo: durante años, durante siglos, la Iglesia española ha disfrutado de gran influencia sobre el poder instituido, ha ejercido un monopolio de hecho y de derecho sobre la educación popular, ha señalado las normas morales y éticas de la conducta humana. Y en cuanto las masas se creen libres, lo primero que hacen es quemar iglesias y perseguir sacerdotes y frailes. ¿No será que durante los años y siglos de nuestro poder e influencia no hemos sabido inculcar un sentimiento auténticamente cristiano a las masas del pueblo español?"

Todas estas interesantes consideraciones merecen una atenta reflexión. Todas ellas demuestran, asimismo, los riesgos de una vinculación Iglesia-Estado y de la implicación de la primera con el poder y toda situación de privilegio o preeminencia sobre el pueblo.

Rafael Griera, premiado

En el Concurso de pintura rápida "Ciudad de Figueras" celebrado estos días en la capital del Ampurdán, nuestro artista y amigo Rafael Griera ha alcanzado el primer premio dotado en 10.000 ptas. Participaban 43 artistas en dicho Concurso que fue muy reñido, razón por la que el triunfo de Griera destaca como un auténtico éxito artístico en toda la línea, máxime por las relevantes figuras asimismo presentes en él. La belleza y resortes en el colorido de sus cuadros, la original estructuración de los mismos, el empaste intuitivo y la calidad de sus transparencias, han logrado imponerse una vez más dejando muy alto nuestro pabellón artístico. Griera se proyecta como un artista olotense de avanzada y en una línea progresista que busca—y consigue—nuevas metas bien diferenciadas que avalan su gran predisposición creadora.

L. A.

Sala «Francisco Armengol»

(Frente Iglesia Parroquial de San Esteban)

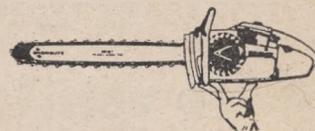
Exposición colectiva de pintura de artistas olotenses

SERRAMOTO

— Servicio Homelite —

Reparación - Compra - Venta - Cambio
de MOTOSIERRAS y
motos de montaña.

Belós, 12 - Tel. 26 04 49 - Olot



SALOME opina:



Prever el futuro es mi norma, por eso he contratado esta POLIZA DEL HOGAR días antes de casarme.

LA POLIZA DEL HOGAR CUBRE:

incendio, explosión y rayo
robo, expoliación y hurto
daños por robo
lunas, espejos y cristales
daños por agua

responsabilidad civil
fianzas judiciales
daños en general
riesgos extraordinarios
inhabitabilidad

gastos de desescombro
tasa municipal
muerte
invalidez permanente

**CONSULTE A
NUESTROS AGENTES
EN OLOT:**

AGENCIA C.E.C.
Francisco Camacho
José Espigulé
Salvador Curós
Lorenzana, 17 bis 1.º

**CHASYR
1879
SEGUROS**

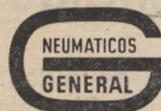
BARCELONA - Avenida Generalísimo Franco, 431 bis
MADRID - Paseo de la Castellana, 100

¡ al fin!

el radial con "coraje"

SPRINT-JET

**AUDAZ
DECIDIDO
ANCHO
CALLADO
RESISTENTE**



VEALO EN:

NEUMATICOS SACREST

**Distribuidor de
Neumáticos General
en la comarca de OLOT
C. Clivillers, 7
OLOT (Gerona)**

AUTOMOVILISTA: ¿Es Vd. socio de ADA?

Consulte en nuestra Delegación: **PLANCHISTERIA FERRAN** Calle José Ayats, 9 - Tel. 26 15 46 - Olot

Servicio permanente de Grúa



TALLERES



AGUÉ

Mobiliario escolar Bag-Rhin

Tel. 34 - LAS PLANAS (Gerona)

Un sueño de comodidad,
y una realidad de acero.

Especialidad en parvularios

El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos visitó Olot

El pasado día 27 de junio, Olot fue distinguido con la visita del Excmo. Sr. D. Enrique García-Ramal Cellalbo, Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, quien estuvo acompañado del Secretario General de la Organización Sr. Martín Villa, Gobernador Civil y otras Autoridades y Jerarquías Nacionales y provinciales.

Llegó a Olot a la hora prevista de las 18'45, siendo recibido en el término Municipal por las Autoridades locales y Jerarquías Sindicales, pasando seguidamente a visitar la firma de imaginería religiosa Vayreda, Bassols, Casabó y Cía. S. L. "El Arte Cristiano", la empresa más antigua de Olot del ramo imaginero, donde fue atendido por sus actuales directivos D. Mariano y D. Joaquín Oliveras Vayreda, quienes mostraron a la comitiva oficial sus instalaciones y proceso de fabricación en sus diversos materiales, siendo obsequiado el Sr. Ministro, al final de la visita con un magnífico San Enrique.

La comitiva oficial se trasladó seguidamente a la Casa Sindical, donde tuvo lugar una reunión extraordinaria del Pleno de la Junta de Mandos, ampliada con diversas representaciones de la Comarca y una gentil representación de la comarca de Ripoll.

El Delegado Sindical Comarcal, D. José M.^a Descals Hostench, dirigió una alocución de bienvenida al Ministro y séquito, exponiendo de forma breve y concisa, a la par que clara, la actual situación olotense con numerosos datos estadísticos que reflejaron claramente la importancia de Olot ante la geografía provincial. Hizo asimismo alusión a los principales problemas que Olot tiene planteados en sus más diversas facetas, terminando con la súplica de que hiciera llegar a nuestro Caudillo su adhesión total y ferviente de todos los olotenses.

Seguidamente el Delegado Provincial de la Organización Sindical D. José Núñez de Castro Gómez, hizo entrega al Ministro de una placa en recuerdo de su primera visita a esta provincia, así como de un tomo de la problemática económica provincial, con su apéndice, elaborado por el Vicesecretario Provincial de Ordenación Económica, D. Antonio Barceló y un equipo de técnicos, haciendo igualmente entrega de otro ejemplar a nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

Acto seguido, tomó la palabra D. José Serra Corriols, en su calidad de Presidente de la Sección Económica del Sindicato Comarcal de Actividades Diversas, quien expuso la actual coyuntura de la Imagenía Religiosa, apuntando posibles soluciones que están en manos de la Administración.

Terminada la intervención del Sr. Serra, el Sr. Ministro invitó a la concurrencia para establecer diálogo sobre problemas concretos que se le pudieran efectuar, y no haciendo nadie uso de esta invitación, el Excmo. Sr. D. Enrique García Ramal se dirigió a la concurrencia con un parlamento, lleno de belleza y contenido. Una lección política con magnífico programa de actuación. Prometió girar visita, en breve, a la comarca del Ripollés y así los olotenses tendrían oportunidad de devolver la visita. Habló de la nueva Casa Sindical para Olot, visitó lo adelantado de los trámites de cesión de terrenos por parte del Excmo. Ayuntamiento. Vino a Olot, por su propio deseo y por haberlo indicado él personalmente, por cuanto conoce Olot, ya que no es la primera vez que ha estado con nosotros, no habiendo pensado nunca que viniera como Ministro. Y también habló en catalán, por cuanto es hijo de una provincia catalana. La Federación de Empresas Mediana y Pequeña que es el 92% de la población laboral española. Vías de comunicación. Que nuestro Gobernador Civil no deja de pedir a uno y otro Ministro. El sector de la Imagenía Religiosa. Promoción de una exposición de Artesanía Nacional en Gerona. El Servicio Postal y falta de sacas, prometiendo hablar el próximo día 10 con el Ministro de la Gobernación sobre el problema. Sistema financiero, indicando se estudiara el problema para saber que es lo que debe hacer la Administración. El problema de la Enseñanza: Ordenación de la capacidad del hombre; técnicas en el trabajo basado en el camino educacional y en la educación profesional. El problema de las viviendas de tipo social. Se ha fijado un plan de cuatro años para solucionar este problema en la provincia de Gerona, con la construcción de unas 750 viviendas cada año, iniciándose ya en el presente. El problema agrícola. El legado a nuestros hijos. El que su visita a Olot "no será un recuerdo más, sino un compromiso de servir a Olot y a sus problemas". Una simbiosis de compromiso y de fe. Camino de la unidad y el querernos unos a otros sin subordinación. Levantar y defender el trabajo. Participación en la empresa. La defensa económica que es de todos los hombres. Defensa de la propiedad para servir a un fin social.

Una magnífica lección política y programática que fue rubricada con varias interrupciones de aplausos espontáneos, con la rúbrica final.

Terminado el acto en la Casa Sindical, el Sr. Ministro Delegado Nacional de Sindicatos abandonó la ciudad, junto con su séquito.

Listas de Boda **Cristalería ROSAU** Listas de Boda

HACE 50 AÑOS

NOTICIAS

** La Congregació de la Immaculada i Sant Lluís Gonçaga celebrà el diumenge passat la festa del seu Patró amb esplèndids actes religiosos i culturals. Tant uns com altres foren un èxit complet. Ja se sap que els elements directores acostumen ésser exigents en actes semblants; doncs bé; dient que han quedat plenament satisfets, ja de la Comunió i Ofici solemne del matí, ja de la Vetlla que tingué lloc al "Centre Catòlic", poden els que no assistiren fer-se càrrec de la solemnitat a que foren duts a efecte. Tots els actes atragueren la participació dels joves que es mantenen amb fe i constància, essent l'exemple de la joventut que puja, explanant el camí i facilitant l'increment de la Congregació. Per ells foren dites principalment les paraules de l'orador sagrat, Mn. Jeroni Gelada, calcant-les en l'exemplaritat de Sant Lluís: sigueu mortificats i no us entregueu a plaers pecaminosos; estímeu, però ordenadament, puix aquest amor és principi de vida, mes el pecat ja és la mort.

La Vetllada del Centre, que presidí el nostre amat Sr. Rector, fou completa en el seu conjunt i en els seus detalls. Referint-nos als qui posaren un esforç personal en la confecció del número respectiu, plau-nos felicitar els joves Bonet, Llosas i Castells. L'execució de poesies i del diàleg satisfieren al públic. Els cants, sota l'experta batuta de Mn. Farró, acabaren de donar més frescor a aquesta Vetllada tan atractiva pel jovent que la desenrotllava i el públic, jove d'edat o d'ànima jove que l'encoratjava.

Acabà amb una sèrie de projeccions, que explicà Mn. Gelada amb caient apològic, que també foren seguides amb molt d'interès per tot el públic.

Felicitem la Junta Directiva de la Congregació, que es sentirà segurament atreta a noves manifestacions de vida mariana, comptant amb elements tan entusiastes.

** Degut a l'extraordinària calor d'aquests dies, els obrers que han de treballar a ple sol, com paletes i manobres, han modificat l'horari de la jornada, de forma que estan parats des de les 10 del matí a les 3 de la tarda.

** Desitjant fomentar el gust musical a la nostra ciutat i fer-hi cada dia les audicions musicals més freqüents i selectes, s'ha constituït la novella entitat, Associació de Música d'Olot, destinada a promoure i cooperar en totes les manifestacions que a la Música es refereix.

...La nova Junta porta com a finalitat immediata la celebració d'alguns concerts durant la present temporada d'estiu.

(De "El Deber", 3 juliol 1920)

Instituto Nacional de Enseñanza Media de Olot

AVISO.— Los exámenes de grado Elemental y Superior se efectuarán los días 7 y 8 del presente mes.

Día 7, a las 4 horas de la tarde.

Día 8, a las 8 h. de la mañana.

Exposición colectiva de pintores olotenses en la Sala «Fco. Armengol»

Esta tarde se presenta en la Sala «Francisco Armengol», una nueva exposición colectiva de pintura en la que participan destacadas figuras artísticas de nuestra localidad, ofreciendo un bello compendio estilístico, en esta campaña de difusión del arte autóctono.

Donativos

La Junta de La Caridad agradece los donativos recibidos siguientes:

De Casa Callís, cocas.

Un donante anónimo 3.000 ptas. y otro tocino, judías, azúcar y arroz.

Buzón donativos 191' 10 ptas.

Reciban los donantes las más expresivas gracias.

El Hospital de San Jaime agradece los siguientes donativos:

De A. F. S. donativo de 470 ptas. para las necesidades del Hospital.

De anónimo donativo de 1.000 ptas.

De otro anónimo, por el obsequio

Terminó el Concurso que a través de su programa matinal de los domingos «RADIO COMARCA» mantenía la emisora de Radio Olot El ganador del Televisor junto con sus compañeros finalistas y redactores y locutores del programa posan para el fotógrafo.



de la comida extraordinaria servida a todos los enfermos en la festividad de San Pedro.

A todos ellos, nuestro sincero agradecimiento.

**Ultreya per a dones dia: 8,
a les 7'15 hores, a la sala de la
Immaculada**

Premio de Pintura «Villa de Palamós» 1970

BASES.— Podrán participar en el presente concurso cuantos artistas pintores lo deseen, sin otras limitaciones que la de una sola obra por concursante y que el tema de la misma, tanto si se trata de paisaje como de bodegón o figura, o de una combinación de ambos represente asuntos relacionados con el mar, con lo que se pretende realzar el característico ambiente marinero de la Villa de Palamós.

2.— El tamaño de las obras no podrá exceder de 40 figura o paisaje.

3.— El plazo de admisión de las obras finalizará a las 21 horas del día 20 del próximo mes de agosto, pudiéndose entregar o enviar a las siguientes direcciones: en Palamos, Ayuntamiento ó Galerías de Arte Tramontán, Avda. Generalísimo, 61; En Barcelona, Galerías Augusta, Paseo de Gracia, 98 y Sala Parés, Petritxol, 5.

Premios para Oleo, Acuarela, Dibujo, desde 50.000 pts. El resto de las Bases obran en esta redacción a disposición de quien pueda interesar.

Carnet de RUTA

Paisatge amic

No tinc tema, ni propòsit per a trobar-lo. Perquè, davant meu, s'esbatana un paisatge amic? El retrobo enlluernant-se de sol matiner, poruc i parpellejant entre celatges, sense gosar deixondir l'ensopiment que la nit deixa rastrejant per la rogalia.

Aquest paisatge té un primer terme de roures superbs, amb branques amples i majestoses. Són uns arbres que han crescut arrapats entre pedres de formació terciària—pudingues, com dirien els tècnics—; inventem estimbals abrigats d'arbustos i heures, falgues i xuclamels, ortigues i arços i qui sap el reguitzell de plantes i plantetes per les quals trobaríem, sense esforç, llurs noms i característiques.

Al capdavant: el castell i la torre d'homenatge, l'església i el campanar. Darrera l'absis, el cementiri. Xiprers altíssims, coronats per un vol d'orenetes, semblen aturar-hi la vida i la mort. És un instant de bellesa singular, difícil d'entrellucar-ne el secret, perquè malgrat la remembrança no hi ha tristesa ni dolor.

Més enllà, a daltabaix del pujol, la vall. Masos, veïnats, conreus quadriculats per l'aixada, feixes emboscant-se pels repeus de les carenes i els voravius dels pollancrecs que dibuixen còrrecs, rierols i torrenteres per on s'esmunyen les aigües dels cimals que circunden la contrada. Un paisatge amb noms i cognoms; geologia i botànica i d'una història cavalleresca i gloriosa. No hi manca de res i podríem parlar-ne llargament. Però ja he dit abans que no tinc tema. Ni vull tenir-ne.

Em plau només el paisatge amic i el xisclar de l'ocellada ran de la finestra, ara que el sol s'estira mandrós i espolsa les darreres penombres crepusculars. Cardines, gafarrons, passarells i pardals, pelluquen les engrunes de pa llançades al pendís; el rossinyol, que ens vetlla el son fins a l'alba, encara modula el darrer cant.

És un misteri que no entenc. Ni faig cap mena d'esforç per a entendre'l. Em plau viure d'aquesta ignorància que em proporciona benestar i repòs. Per això m'hi bresso dolçament, pacíficament! La campana, ressona i amanyaga els seus silencis; l'herba transpira una flaira agomboladora; un gos, a la llunyania, borda al seu intrús; l'abrivada del vent sacseja el fullam i a cada pausa s'engresca la xerradissa dels ocells...

Com si em convertís en testimoni de l'origen vital sense angoixa ni inquietud, però dominat per una situació subjectiva que no puc explicar perquè manca ex-

pressió per a comunicar-la. Sotmès a un captiveri que m'allibera i em fa senyor de mi mateix, peregrí del Déu present a cada cosa. Des de l'insecte minúscul—com l'aranya feïnera que ara davalla penjada del seu fil—, a l'arbre centenari i al ritme que controla les esferes pel qual no hi ha mesura capaç de controlar-lo.

Per això és inútil proposar-me un tema o sentir desfici per les idees. L'afany malda per a viure presoner eternament d'aquesta llibertat que m'encomana el paisatge amic, on tots els elements que participen de la seva arquitectura, física i espiritual, són familiars o coneguts.

ALOT

LA CIUTAT I ELS ANIMALS, AHIR I AVUI...

D'aquí uns anys, la vista d'un cavall o d'un bou, serà per la mainada tot un espectacle. Hauran esdevingut uns animals tan fabulosos com ho eren per nosaltres l'elefant o el lleó.

L'estampa bucòlica del parell de vaques estirant la grinyolant carreta o, desjunyides, remugant pacíficament, ja ha desaparegut, i, amb ella, una nota colorista dels nostres dies de mercat.

També la minúscula haca que, estirant un lleuger carret, repartia mercaderia de poc pes i embalum, s'ha vist arraconada.

I els voluminosos cavalls que feien el tragí pesat de les agències de transport, amb lentitud, però amb força, de què se n'han fet?

Recordo encara la tartana, símbol de senyoriu pagès, estirada per l'egua d'anques ampuloses i rítmiques com les d'una dansarina mulata.

Tots aquests animals han estat substituïts per l'omnipresent motor.

El tricicle o la lleugera furgoneta s'han fet els amos del petit transport, mentre els grossos camions reparteixen els pesats farcells i caixes que duen a les fàbriques les primeres matèries, imprescindibles per al seu funcionament.

Molts homes de la meua edat recordaran la "Petadora", un vell camió, amb Déu sap quants anys a les costelles (potser diríem millor xassis), al qual ens enfilàvem quan el conductor badava, mentre els altres nois delataven l'atreviment de l'agosarat amb crits de: —Al darrera! Al darrera!

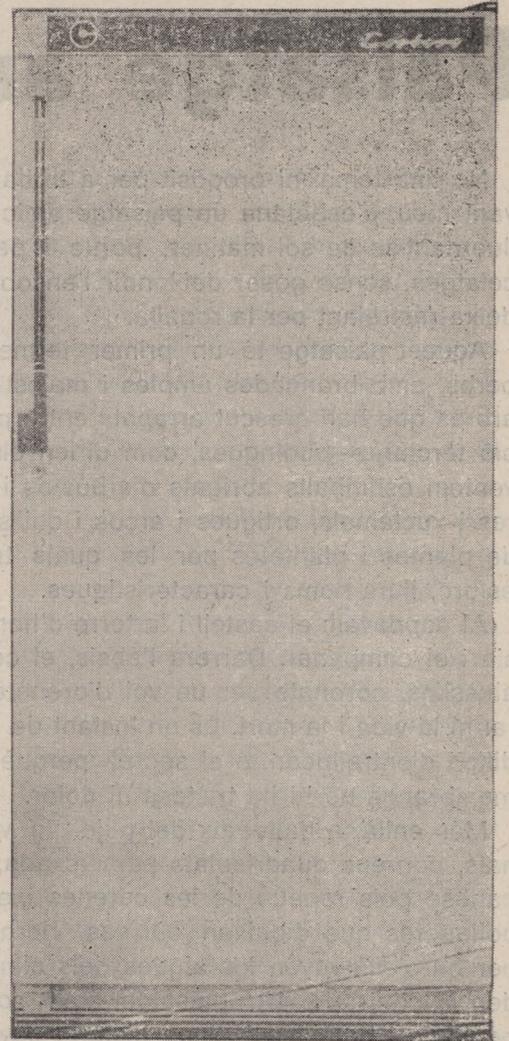
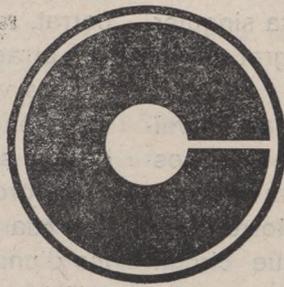
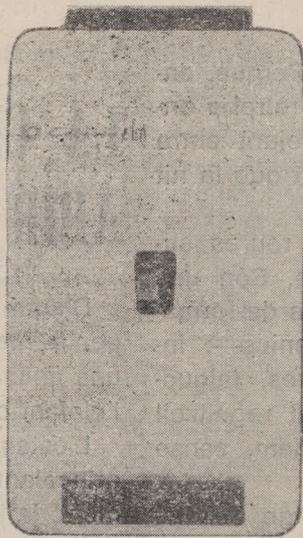
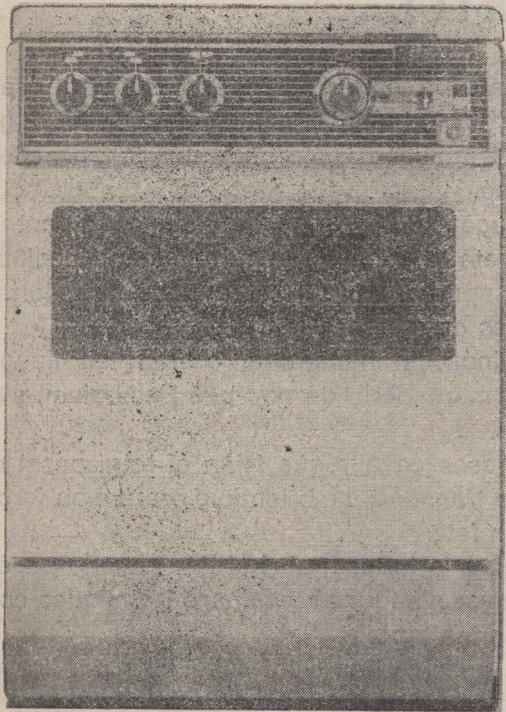
Per aquells temps, no pas massa llunyans, es podia jugar, amb tota tranquil·litat, un partit de futbol en qualsevol carrer, sense gaire por d'ésser interromputs pel trànsit. Ara ja no és possible.

De tota la fauna domèstica que aleshores poblava els nostres carrers, ben poc rastre en queda. Sols els gats i els gossos, únics animals que l'home va permetent de viure al seu costat.

J. G.

Comberno

COCINAS · FRIGORIFICOS · CALENTADORES



desde luego

Comberno

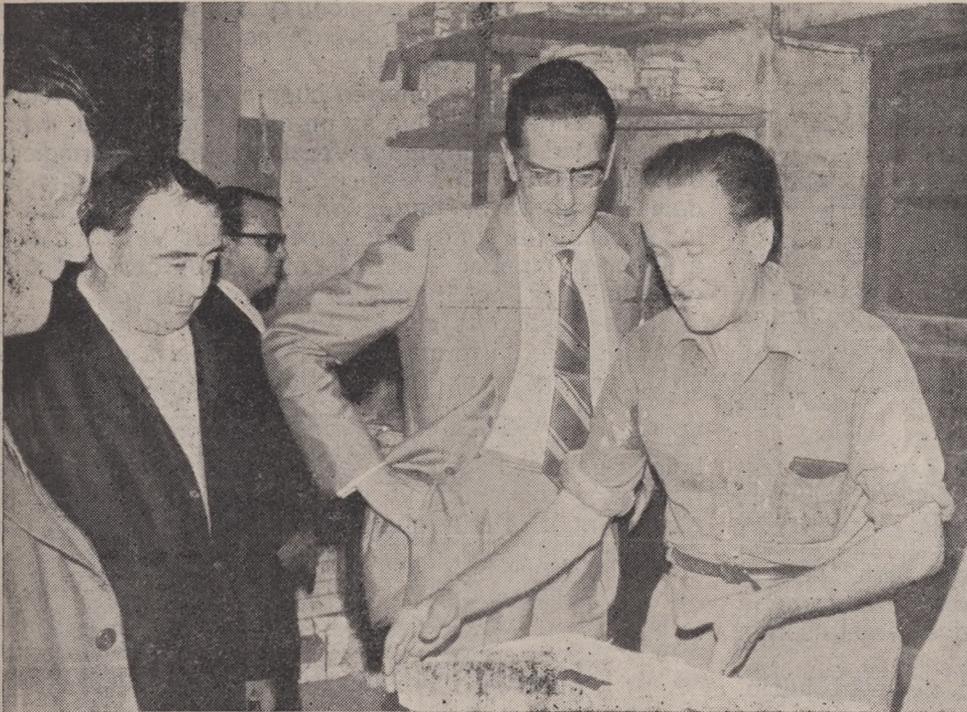
Comberno

servicio seguro

Distribuidor Oficial:

HOGAR DEL BUTANO

Plaza Clará, 1 OLOT



La visita del Ministro Delegado de Sindicatos

En el curso de su breve estancia en Olot, el Sr. García Ramal, visitó los talleres de estatuaria Religiosa «El Arte Cristiano» donde fue recibido por los Sres. Marián y Joaquín Vayreda. Le fue enseñado el proceso de fabricación de las imágenes, compartió con los trabajadores del taller y la hija de D. Marián Vayreda le obsequió con una hermosa imagen de su santo Patrón.

(Fotos: Satorre)

Sibidí le soluciona el problema de la conservación de los alimentos si no dispone de corriente eléctrica o por ser un final de línea encuentra dificultades en poner en marcha el motor —pida detalles de las nuevas **NEVERAS A GAS BUTANO TAVER**

en **SIBIDI** Calvo Sotelo, 18 - San Rafael, 24

Bendición de coches y motos en San Pedro Mártir

El próximo viernes, festividad de S. Cristóbal, tendrá lugar la bendición de coches y motos a las 8 de la tarde y frente a la iglesia parroquial.

Anteriormente, a las 7'30, habrá una bendición especial para las bicicletas en la misma plaza de la iglesia.

Colegio Juan XXIII

El Patronato agradece los donativos recibidos últimamente en estas oficinas, para cubrir las necesidades de este Colegio:

Los niños que celebraron su Primera Comunión en las Escuelas Pías, 4.075 ptas.

Un sobre pequeño azul, 1.000 ptas.

La Junta da las más expresivas gracias a todos los donantes en nombre de todos.

Clasificación cuarto concurso social de fotografía

El Amateur Club Foto Cinematográfico de la Sdad. Industria y Comercio, ha celebrado la 2.ª fase del 4.º Concurso Social, de la que dimos el resultado en su día. Hoy publicamos la clasificación general: 1, F. Estañol con 15 puntos, 2, J. Costa Casals con 14; 3, J. M.ª Canals con 13; M. Arau Turón 10; L. de Bolós 9; Salvador Calm 7; J. M.ª Bosch 6; Jaime Puigmal 6; R. Henares 4; José Sala 3 y Juan Sala 2 puntos.

Es de hacer constar que en esta 2.ª fase han dejado de participar varios de la segunda mitad reseñada, lo que explica, por ejemplo, la baja puntuación que ostenta Henares.

AGRUPACIO SARDANISTA OLOT

Ballada de Sardanes

Dsmà diumenge, a dos quarts de vuit del vespre, tindrà lloc al Passeig de Blay, la primera de les ballades de sardanes de la temporada d'estiu. Actuarà la cobla «La Principal d'Olot».

Per aquestes ballades, col·laboren amb l'Agrupació Sardanista, l'Excm. Ajuntament i els Srs. cafeters del nostre Passeig de Blay.

¿Estamos resucitando a Dios?...

Si es verdad—la frase es de J. Maritain—que de la “teología de la muerte de Dios” nace necesariamente una “antropología de la muerte del hombre”, es de esperar que renazca también el hombre a “nueva vida” de la nueva “resurrección de Dios”, que por doquier se pronostica. A propósito de esto, y dada su peculiar “índole periodística”, plácenos reproducir un artículo publicado no ha mucho en el periódico “La Verdad” de Murcia (22 febrero 1970). Decía así:

“Hace pocas semanas, en una fecha muy significativa—26 de diciembre—“Times” “resucitó” a Dios. Esta vez las letras de la portada hacían la pregunta: “Is God coming back to life?” (“Vuelve Dios a la vida?”). Si la segunda parte de la década de los sesenta fue de la “teología de la muerte de Dios”, los años setenta serían los de la “teología de la esperanza”.

No sólo el texto, sino el hecho, tiene, a nuestro juicio, un interés extraordinario. Lo jue podríamos llamar, con las licencias gramaticales de la prisa, “Teoperiodismo” es un hecho glorioso, alentador, sintomático y condicionante de nuestro tiempo.

Dios ha llegado a los periódicos. Dios ha entrado en las linotipias. Dios “renace” en cada instante y “vivifica” cada día al mundo desde las páginas de la prensa diaria.

El punto de partida para ello puede ser la gigantesca encuesta de Gironella a cien españoles que provoca infinidad de comentarios, recensiones o transcripciones; puede ser la respuesta de 26 obispos a las preguntas de “Vida Nueva”, “¿Por qué cree V. E. en Dios?”, “¿Qué es Cristo para V. E.?”; puede ser el libro de Frossard “Dios existe. Yo me lo encontré”, traducido al alemán, inglés, español, italiano, japonés, sueco y del que se han vendido cerca doscientos mil ejemplares en Francia en diez meses; puede ser el libro de Arias “El Dios en quien creo”; puede ser la confesión de Salomé, “Sí, creo en Dios” y mandando que se retire de la próxima edición del libro de Gironella su primera respuesta...

Esto por lo que se refiere a temas explícitamente “teísticos” que pudieran multiplicarse.

Pero el hecho del “teoperiodismo”, es de mucha más envergadura. Si el Dios personal, Creador y Padre del universo se ha hecho hombre en la persona de Cristo, si la Iglesia—fieles y jerarquías—es una prolongación histórica y salvífica de Cristo en el mundo, en un tanto por ciento muy elevado, o desde un determinado ángulo de visión, sus acciones, sus crisis, sus vivencias, son realidades “teístas” o simplemente “teológicas”. Por eso cada nueva conquista, cada nueva deserción, cada paso adelante o hacia atrás de un obispo, del Papa o de los fieles, es un ramalazo existencial que repercute necesariamente en las páginas de los periódicos. Por eso llega a los periódicos el tema del celibato, el problema del divorcio, las “contestaciones”, el Sínodo de Holanda, el artículo del cardenal Danielou, etc.

Y es que “Dios” como concepto y como realidad es, dígame lo que se diga, un interrogante intrínseco de la persona humana, de su vida, de su cultura, de sus actividades.

Si la prensa es la constatación diaria de las vivencias humanas en todos los órdenes, desde siempre y para siempre estará presente en las páginas de los periódicos el tema de Dios, sea implícito, sea explícito.

Ahora parece que es explícito y bien explícito. Nos alegramos. El “teoperiodismo” es una realidad hoy porque era una necesidad.

Lo que habrá que tener en cuenta es que no lo vulgaricemos demasiado. Que se procure tratar con la máxima dignidad, objetividad y exactitud. De los periódicos ingleses decía Felipe Mellizo en enero que “desgraciadamente, la mayor parte son frívolos y peligrosos y todas esas cuestiones se reducen demasiado a menudo a titulares baratos: “Párroco católico, se casa”, “obispo desafía al Papa”, “guerra entre cristianos”, etc.”

El diagnóstico es agudo, y reconociendo la dignidad que ya existe en la mayor parte de nuestra prensa, deberíamos tenerlo en cuenta también en España.

Pero lo más interesante es el hecho. El “teoperiodismo” es una realidad, y Dios, que ya hace tiempo andaba en nuestras Iglesias, y “entre pucheros” de nuestros hogares y conventos, ya anda también entre las linotipias de nuestra querida civilización” (tomado de “Ecclesia”, 11-4-70, p. 2).

A. F.

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Bases de cotización a partir de 1.º de julio de 1970

Por el Decreto 720-1970, de 21 de marzo, se establecieron las nuevas bases de cotización al Régimen General de la Seguridad Social y Formación Profesional, las cuales fueron divulgadas oportunamente, por repercutir en la cuantía de las prestaciones a partir de 1.º de abril.

Entrando en vigor estas nuevas bases, a efectos de cotización, a partir de 1.º de julio, se recuerda a las empresas la citada disposición, señalándose que, de acuerdo con el Decreto 1.136-1970, de 23 de abril, empezarán a regir también desde la expresada fecha para la cotización de la cuota sindical.

Para una mejor información de las Empresas, se insertan nuevamente a continuación las bases de referencia:

1. Ingenieros y licenciados, 6.630 pesetas mes.
2. Peritos, ayudantes titulados, 5.670.
3. Jefes administrativos y de taller, 4.830.
4. Ayudantes no titulados, 4.260.
5. Oficiales administrativos, 3.960.
6. Subalternos, 3.600.
7. Auxiliares administrativos, pesetas al mes, 3.600.
8. Oficiales de primera y segunda, 130 pesetas día.
9. Oficiales de tercera y especialistas, 124.
10. Peones, 120.
11. Aprendices de 3.º y 4.º años y pinches de 16 y 17 años, 76.
12. Aprendices de 1.º y 2.º años y pinches de 14 a 15 años, 48 pesetas al día.

La base máxima de cotización para todas las contingencias, incluido accidente de trabajo, será de 14.000 pesetas mensuales y 168.000 pesetas anuales.

En los casos en que las bases superiores consolidadas sean iguales o inferiores a las del grupo de las nuevas tarifas, que correspondan al trabajador, deberán considerarse superadas y absorbidas en las nuevas bases de Tarifa. Si, por el contrario, las bases consolidadas continuasen siendo superiores a las nuevas Tarifas, se mantendrán en la misma cuantía consolidada.

Las empresas que tuviesen autorizadas bases superiores mejoradas cotizarán sobre las mismas, salvo que resultasen inferiores a las nuevas bases de Tarifa.

Los Premios Ciudad de Olot

Mucho se ha hablado y se ha comentado este año en torno a los últimos Premios Ciudad de Olot. Hemos sido hasta ahora simples espectadores, y solamente en calidad de tales nos gustaría intentar sacar alguna conclusión de provecho de todo lo dicho. Cosa que ya vemos difícil.

Vayamos por partes. El escapismo veraniego, que no sabe de fechas sino de soles, deja a la ciudad prácticamente reducida a su esqueleto a la que asoma el buen tiempo. Los Premios deberían volver marcha atrás en el tiempo y otorgarse unos meses antes. La primera condición para que asista gente es que la haya. Una vez este elemental axioma conocido, vamos a decir que no creemos de ninguna manera que el precio del menú sea obstáculo para la concurrencia. Sí que puede serlo el sistema. A la juventud y a muchos que no lo son, les coacciona el aparato, las presidencias, el envarado tinglado que mantienen los Premios. Fíjense en Gerona. Nada barato. Entrar en el recinto y tener sitio reservado representaba un desembolso inicial de unas pesetas a las que si se añadía algo de comida o bebida superaba el precio de la cena nuestra con creces. Lo que ocurre es que allí la fiesta fue con ambiente popular. Y aunque se mantuvo incomprensiblemente cierto clasismo inaceptable, la gente acudió. Nuestra fiesta no es cara, es antipopular, sencillamente. Y aquí otro inciso. ¿Qué es popular?, ¿Qué es lo que quiere nuestro pueblo?, ¿Qué es lo que queremos? Porque esto no ha respirado por parte alguna con tanto papel como se ha escrito. Es prudente atacar lo que no nos gusta. Lo es más, apuntar soluciones, porque de lo contrario ¿cómo vamos a saber qué es lo que hay que hacer? Es una manera muy nuestra, esta de operar a ciegas sin aguja con que coser luego. ¿Es que acaso no es popular el teatro? Y ya lo vieron ustedes...

Las declaraciones de la señorita Malagrida dejaron algo en entredicho al Jurado... o parte de él. Desde luego fueron desafortunadas y aunque luego se matizaran algunas cosas con aclaraciones, la verdad es que pra la mayoría sigue la duda... y la duda se convierte en certeza con el tiempo. Aunque se hacen todos los esfuerzos imaginables para que el Jurado ignore nombres de autores la verdad es que algún nombre se filtra siempre, y a esta infiltración no suele ser ajeno el autor. Una lástima. Hay entonces que contar con una única carta: la buena fe de los Jurados. Este es un mal implícito en todos los premios. Y aunque públicamente se hagan manifestaciones de honradez y de desprecio por el mecanismo que rige estas justas, luego resulta que incluso quien lo denuncia puede estar incluido en el juego.

Los comentarios del Sr. Porcel han sido otro caballo de batalla de los pasados Premios. En primer lugar hay que tener en cuenta que se trata de un señor que denunció su incredulidad y su escepticismo para con los Premios y sus obras han sido premiadas en repetidas ocasiones. Por lo demás hay que reconocer que en la mayor parte de las cosas la razón estaba con él. Simplificar el número de premios, aumentar su cuantía... "Presencia" la tan importante como mal informada revista gerunden-

se —en el caso de las cosas de Olot, se entiende— comenta el "penoso" momento que pasamos cuando nuestro Alcalde discrepó de la opinión de Porcel de que los Premios debían ser totalmente en catalán. Cuando de lo que en realidad discrepó el Sr. Malibrán —y lo decimos porque es la verdad— fue de que se eliminara el Premio para autores locales, que fue declarado desierto. Lo del catalán o castellano es como querernos dar de refilón y a tientas una fama que no posee ni la ciudad ni el Alcalde —otros defectos y otras virtudes tendrá— olvidándose que por estas latitudes no hemos creado ni una sola vez un premio sólo para novela castellana, como sí ha ocurrido en otras partes... Y volviendo al Sr. Porcel diremos que ha sido el Presidente más capaz y consciente de su deber que estos Premios han tenido. Al César lo que es suyo.

Los premios desiertos parece que han inducido a ciertos comentaristas a pensar en fracaso. La realidad es que el fracaso se hubiera producido de premiar obras sin la suficiente dignidad. Dejar los premios desiertos, aparte de que es facultad del Jurado, es también una medida sana y tonificante, preferible mil veces a premiar mamotretos. El fracaso sí que existe entre esta pléyade inagotable de escritores que juegan a la rueda de los premios en espera precisamente de esto: de que un Jurado ante la necesidad de premiar, lo haga con sus obras viajeras. Estos Premios desiertos son dolorosos cuando que este año nos ha tocado a las obras reservadas para olotenses. Pero hay que resignarse y tener en cuenta que esto sí que representa un fracaso para nuestras letras. ¿Es que no se imparte una educación literaria, de enseñanza y de amor para las letras adecuada en nuestros colegios? ¿Es que el jemenfutismo es ya total incluso entre aquellos que cultivan la callada, escondida e incontenible vocación de escribir? Debería hacernos pensar más el por qué de este premio desierto que el como. Los palos aquí fueron de ciego.

La supervivencia a toda costa de los Premios es la meta ahora. Y aquí sí que no caben comentarios más o menos socarrones. Los Premios Ciudad de Olot, pertenecen a la ciudad. Mantenerlos es una empresa común. Si toda esta montaña de letras aparecidas a raíz de la última convocatoria sirven para que se despierte una conciencia de la importancia de los Premios, bien está. Si por el contrario hemos matado el espíritu de superación de quienes detrás del talón bregan todo un año para conseguirlos, entonces hemos destruido la única manifestación literaria que va quedando en nuestro depauperado calendario. Sin una revista literaria a la altura, inexistente totalmente la actividad en nuestra Casa de Cultura, inoperantes las sociedades en lo que a actividades culturales, inactivos y desconocidos los pocos cultivadores de las letras que poseemos, cerrados nuestros contactos con el exterior por la indiferencia... el panorama no puede ser más triste. Si además cerramos los Premios Ciudad de Olot, habremos conseguido definitivamente lo que ciertos sectores pretenden: nada. No es posible que les demos la razón. Los Premios deben seguir. El Ayuntamiento no puede colaborar a su destrucción ni siquiera mantenerse pasivo. No son actos que nos prestigien los que nos sobran. Hay que procurar que sea cual sea el escollo cotra los que en adelante puedan naufragar los Premios Ciudad de Olot, ya sea económico, de cansancio, o simplemente de falta de gente para organizar, se supere. Para el bien de la ciudad cuyo nombre llevan, los Premios deben seguir adelante. Es una obligación que debemos imponernos y que estoy seguro nos agradecerán tarde o temprano.

Hay que pensar seriamente en rejuvenecer y vitalizar los Premios. Ni hay que pensar en destruirlos.

Entrevista con 3 ganadores de I

CONCHA MALAGRIDA: la mórfida voló sobre Olot

Nos encontramos en el Salón de Sesiones del Ayuntamiento de la ciudad. Hace sólo unos minutos, D. Luis Armengol, Concejal de Relaciones Públicas, en ausencia de la primera autoridad municipal, ha llevado a cabo la distribución de los IV Premios Ciudad de Olot.

En una estancia contigua se ha servido un refrigerio. Los autores galardonados, miembros del Jurado, autoridades, amigos y acompañantes, se entregan al sano esparcimiento de la conversación.

Acomodado en el Salón de Sesiones, echo una ojeada a los retratos de los ilustres prohombres de la ciudad. La atmósfera se me antoja un tanto densa, mórbida. Junto a mí, ocupando uno de esos aparatosos sillones, se encuentra una joven de veintitantos años, morena—cabello largo, suelto—que luce un vistoso modelo de color amarillo. Esta muchacha se llama Concha Malagrida y acaba de obtener el "Luis Casademont" de narraciones, el cual, como todo el mundo sabe, está dotado con la sugestiva cantidad de 50.000 pesetas.

—Según creo adivinar, en esta galería de olotenses ilustres figura un señor apellidado Malagrida, como tú. ¿Se trata de algún antepasado tuyo?

—Sí, mi abuelo, D. Manuel Malagrida, hijo ilustre de Olot, un hombre que engrandeció la ciudad, siendo benefactor de la misma en múltiples aspectos. Una de sus más interesantes realizaciones es la ciudad-jardín, de todos conocida. Por iniciativa de mi abuelo y merced a sus esfuerzos, estuvo en Olot el Rey de España, don Alfonso XIII. Mi abuelo edificó aquí una torre, la cual sigue perteneciendo a la familia, dándose la circunstancia de que nosotros venimos muy a menudo a esta ciudad, tan querida y tan arraigada en nuestro interior. Por otra parte, mi abuela, doña Conchita de Cors, era también olotense, perteneciendo a una familia cuya vinculación a la capital de La Garrotxa data del siglo XV.

Concha Malagrida me habla serenamente, con verdadero afecto, acerca de sus antepasados. Por tratarse de una profesional del periodismo, resulta una excelente conservadora, que hilvana bien las frases y pronuncia las palabras despaciosamente —casi con suavidad— y poco a poco trato de penetrar en el mundo de sus ideas, de sus inquietudes, de sus aspiraciones.

—Ahora podríamos hablar un poco sobre ti. ¿Te parece bien?

—Aunque nacida en Barcelona, ya te he dicho antes que vengo muy a menudo a Olot, ciudad a la que me siento muy vinculada. Por este motivo y al tener noticia de la convocatoria de los premios, mandé mi narración al concurso. El hecho de haber conseguido este premio, precisamente en Olot, me llena de emoción y constituye para mí un verdadero estímulo cara a mis actividades literarias.

—Según me dijo nuestra común amiga, la periodista Gabriela Schröder, publicas trabajos en el "Diario de Barcelona"...

—Así es, en efecto. Yo empecé haciendo cosas de periodismo en "Tele-exprés", pasando luego al "Diario de Barcelona" donde sigo colaborando en la actualidad.

—Leo poco "Diario de Barcelona". ¿Cuáles son tus dedicaciones habituales?

—Mi especialidad favorita son los grandes reportajes, sobre todo en torno a temas de Arte. En esta faceta he publicado numerosos trabajos sobre los diversos museos de Barcelona...

—¿El Clará incluido?

—Por supuesto. Apareció recientemente mi reportaje sobre dicho museo. Durante la primavera del año 1969 efectué un viaje por la U.R.S.S., fruto del cual fueron diversos reportajes publicados bajo el título "Vistazos de un viaje por la U.R.S.S.", a través de los cuales centraba mi atención sobre la vida de la mujer rusa. Próximamente es posible que efectúe un viaje a Grecia, donde tengo muy buenos amigos. Estuve ya allí en otra oportunidad y creo que aquella visita influyó decisivamente en mi formación. Espero tener oportunidad de entrar en contacto con el poeta griego Giorgios Seferis, cuya obra me interesa muchísimo.

—Al margen de tus actividades periodísticas y literarias, ¿tienes alguna otra dedicación de tipo artístico?

—Se me daba muy bien el dibujo, el cual llegué a practicar asiduamente, pero ahora esto ha quedado en segundo término dada mi dedicación a las letras. Procuro estar al corriente de los principales movimientos artísticos europeos actuales y estoy relacionada con diversos núcleos artísticos, entre ellos los que se hallan radicados en la ciudad de Olot. Precisamente hace pocos días publiqué un reportaje dedicado al tema de la exposición de los hermanos Llimona, presentada recientemente en la Ciudad Condal. Entrevisté las hijas de dichos artistas, la escultora María Llimona y la pintora Nuria Llimona. Considero muy significativo este sentido de la continuidad en el desarrollo de la labor artística por parte de la familia Llimona.

—¿Podemos hablar ahora un poco sobre tu narración?

—"La mórfida" es un cuento fantástico, que tiene un fondo de realismo y amargor.

—¿Puedes explicarme lo que es una mórfida?

—Es un tipo concreto de mariposa, que en determinado momento de la narración juega también su papel dentro de ella. Ya te he dicho antes que se trata de un cuento fantástico, un poco incorporado a esta literatura llena de fabulaciones asombrosas, donde tan extraordinarios ejemplos nos han brindado Alvaro Cunqueiro y José María Castroviejo...

—...y Gabriel García Márquez.

—Los escritores sudamericanos me interesan muchísimo, en efecto. Pero García Márquez, a pesar de que admiro enormemente su obra, queda en un segundo plano.

—¿Quiénes ocupan el puesto de honor?

—Según mi criterio y mi gusto, Carpentier, Borges, Vargas Llosa y Julio Cortázar.

—¿Tus preferencias en el terreno de la literatura?

—Te citaré algunos de los libros que más me han atraído, de una u otra forma. "Primera memoria", de Ana María Matute; "La sangre", de Elena Quiroga; "La plaza del diamant", de Mercè Rodoreda; un libro muy poco conocido de José María Gironella, titulado "Mujer, levántate y anda"; "Bearn", de Llorenç Villalonga...

—Háblanos ahora, por favor, acerca de tus actividades literarias. ¿Cuál es el género que cultivas con mayor afecto?

—La prosa narrativa, sin duda alguna. Tengo unos diez cuentos enteramente concluidos, que se encuentran en la carpeta, aguardando su oportunidad. Escribo porque experimento realmente el placer de escribir. Considero difícil la aventura de la auténtica creación literaria, pero la verdadera alegría la experimento al comprender que esta dificultad llega sólo hasta cierto punto, pues a la postre puede ser superada. Escribiendo...

os «IV Premios Ciudad de Olot»

do te realizas a ti mismo y efectúas hallazgos dentro de tu ser que apenas conocías, aspectos que ignorabas o que nunca habías descubierto. Antes de escribir, pienso mucho acerca de lo que me propongo y cómo voy a llevarlo a cabo. Me gusta escribir con un medio ambiental adecuado, casi a oscuras, junto al fuego de la chimenea... Es entonces cuando acude la inspiración y escribo...

—¿Tú crees en la inspiración?

—Bien, poseo un concepto que difiere de la idea que tenían sobre ella los románticos, por ejemplo. Pero estoy firmemente convencida que una vez has forzado tu imaginación, te has exprimido el cerebro, la inspiración acude a tu cita, como esa mórfida que llega a mi narración de un modo fortuito y parte el eje de un cuento...

Me quedo con las ganas de seguir dialogando con Concha Malagrida, esa muchacha desenvuelta, elegante, nada afectada, que tan feliz se siente transitando por esos horizontes inconcretos del mundo de la fantasía, muy a menudo vedados a los ojos de la Humanidad. Pero el tiempo apremia y mi rueda de entrevistas aún no ha tocado a su fin. Con mi enhorabuena por el Premio obtenido me despido de Concha, esperando una nueva oportunidad para reemprender nuestra conversación rota...

E. Molero Pujós

Premio "Josep Maria Mir Mas de Xexàs" 1970

La novel·lista NÚRIA MINGUEZ

Núria Mínguez ha estat guanyadora del premi de contes per a infants amb la seva obra "El drac de la felicitat". Ella fou també la guanyadora de l'"Immortal Girona" de novel·la amb "Les forces del mal". Una novel·lista de tremp ferm es manifesta dins el nostre panorama, tan mancat de figures que posseeixin un veritable pes específic. Enraonem un xic precipitadament la senyora Núria Mínguez i jo, mentre el seu espòs ens observa.

—He llegit a alguna banda que la seva vocació literària podriem considerar-la heretada del seu pare...

—Sí, el meu pare, Joan Mínguez, fou un bon poeta i novel·lista català. El que succeí és que hagué d'abandonar gairebé totalment el conreu de la literatura catalana, a conseqüència de la forta crisi general que aquesta patí. Quan s'eixamplaren una mica les possibilitats, llavors el meu pare moria sense haver pogut reemprendre la seva tasca.

—¿Com s'ha anat desenvolupant la seva vocació?

—Jo sóc barcelonina, hem viscut a l'estranger—França, Itàlia, Portugal—, havent viatjat molt. La literatura m'ha agradat sempre. Després d'estudiar el batxillerat vaig seguir la carrera de Farmàcia. Tot això vol dir que de temps per a dedicar-me a escriure no n'havia tingut gaire, donades les meves activitats en un terreny no pas massa escaient per a fer-hi literatura. Superada aquesta etapa, casada i consolidada l'estructura familiar, vaig pensar que, definitivament, havia arribat l'hora d'intentar donar-me a conèixer. El sistema seguit fou presentar la meua novel·la "Les forces del mal" al premi "Immortal Girona", la qual ha estat editada en data encara molt recent.

—¿Col·labora habitualment en alguna publicació, pertany a algun grup concret, freqüenta alguna tertúlia?

—No. Treballo d'una forma aïllada, car estic desconnectada de tothom, en aquest aspecte.

—¿Té molta obra acumulada?

—Cinc novel·les que esperen la seva oportunitat de sortir a la claror. També he fet algunes narracions per a infants, que resten igualment inèdites.

—¿Com va néixer "El drac de la felicitat"?

—Aquesta narració va ésser concebuda i confeccionada pensant en el Premi d'Olot.

—¿Llegeix molt?

—Procuro no llegir massa a fi i efecte d'evitar influenciar-me. De totes maneres m'interessen molt els clàssics del gènere novel·lístic i la literatura anglesa de principis de segle.

—Sí, jo domino l'anglès, el francès, l'italià i el portuguès, a més del català i el castellà, naturalment. Trobo molt interessant l'experiència de llegir en directe, car hom penetra molt més dins l'esperit de l'obra, assimilant perfectament la intencionalitat de l'autor. Les traduccions que hi ha en circulació no sempre són tan acurades com caldria desitjar.

—Donats els seus coneixements idiomàtics i la seva facilitat per a la tasca literària, ¿per què no es dedica a les traduccions?

—En principi em sembla una feina molt pesada, de gran responsabilitat. Cal fer un treball a consciència, a fi i efecte que no es perdi el més lleu matís. Jo, francament, m'estimo més dedicar el meu temps a la creació.

—¿Algunes predileccions artístiques al marge de les lletres?

—Doncs sí, la pintura. Però he hagut de deixar-la, car primordialment m'interessa la literatura.

Li recordo a Núria Mínguez que he llegit alguns comentaris particularment elogiosos ran de "Les forces del mal". Sento una viva curiositat per a conèixer l'obra d'aquesta novel·lista catalana que ha sorgit espontàniament, aliena a les "circumstàncies" habituals en aquests casos.

JORDI CUADRAS, un futur biòleg autor de narracions

En Jordi Cuadras és un xicot ros, esprimatxat, d'aire una mica distret. Ha vingut de Barcelona a recollir el seu premi ("Pau Estorch i Xiqués").

—¿Quina ha estat l'obra premiada, Jordi?

—Una narració humorística que s'anomena "El déu de la figuera".

—¿Quants anys tens?

—Vint-i-tres i estudio Biologia.

—¿On t'has donat a conèixer com creador literari?

—He publicat algun conte infantil a "Cavall Fort".

—¿Quines són les teves dedicacions habituals?

—El conte infantil, el conte diem-ne per a grans (d'humor, o bé seriós), i la novel·la. Fins ara, deixant de banda els contes de "Cavall Fort", les altres coses resten inèdites.

—¿Veus compatible, en el futur, la Literatura i la Biologia?

—Sembla que en principi no ho siguin massa de compatibles. De totes maneres, jo procuraré que arribin a ésser-ho.

—¿Quins contactes tens amb el nostre món literari?

—La meua activitat, en aquest sentit, és independent. Comprenc que l'escriptor necessita donar-se a conèixer al gran públic, però és molt difícil d'assolir-ho. L'ideal és una col·laboració fixa en un periòdic o una revista. D'aquesta manera estableixes aquell necessari

contacte amb el públic. Jo aspiro a aquesta mena de treball; ja veuré si tinc sort i n'arreglo algun.

—¿Quins són els teus projectes immediats?

—Acabar els exàmens i descansar. Aquest estiu penso escriure molt. Durant el curs gairebé no escric gens, car ja tinc prou feina amb els estudis.

Jo li desitjo molta sort a aquest Jordi Cuadras, un xicot de gest una mica sardònic, amb una forta dosi d'ironia i també d'scepticisme damunt dels seus vint-i-tres anys.

E. M. I P.

Premio "Ciudad de Tarrasa" de Literatura

a) Podrán optar al Premio toda clase de narraciones y novelas cortas, inéditas y originales, de una extensión máxima de 100 hojas y mínima de 50 hojas, tamaño holandés, mecanografiadas a doble espacio y a una sola cara.

b) Las narraciones o novelas cortas, han de ser escritas en castellano o catalán.

c) El Premio Juan Marqués Casals, está dotado con **50.000** pesetas.

d) Los originales, por duplicado, serán enviados antes del día 30 de setiembre de 1970 a "Radio Tarrasa EAJ 25", calle de San Pedro núm. 38, en la ciudad de Tarrasa, sin firma, y acompañados de sobre cerrado que contendrá el nombre y dirección del autor, así como la indicación de un lema, que habrá de repetirse en el pórtico de la obra concursante.

El resto de las bases obran a disposición de quien puedan interesar.

Concurso de "Slogans" para el Vino Panadés convocado por el Consejo Regulador de la denominación de origen "Panadés"

B A S E S

1.ª Se concederá un premio de 25.000 pesetas a la mejor frase publicitaria redactada en castellano, y otro de 25.000. ptas. a la mejor frase redactada en catalán.

2.ª Dichas frases o "slogans" deben sugerir o unir al vino Panadés, el concepto de calidad, u otros similares (finura, suavidad, nobleza, etc.)

3.ª Fallará el concurso, con carácter inapelable, el Consejo Regulador de la Denominación de Origen "PANADÉS", con los asesoramientos que juzgue precisos.

4.ª Las frases premiadas y accésits que se puedan conceder, quedarán propiedad de dicho Consejo.

5.ª El plazo de recepción finalizará el día 15 de Julio de 1970 y la entrega de Premios se efectuará en un acto a celebrar durante la Fiesta Mayor de Vilafranca del Panadés, 1970 (del 29 Agosto al 2 Setiembre).

6.ª Cada una de las frases a concursar, debe figurar en hoja aparte en la que conste el nombre y dirección completa del autor, y remitirse en sobre cerrado a:

Consejo Regulador de la Denominación de Origen "PANADÉS"

(Para el Concurso de Slogans)

Apartado Correos 43

VILAFRANCA DEL PANADÉS (Barcelona)

7.ª La simple participación en el presente Concurso, que bajo ningún concepto se declarará desierto, implica la plena y total aceptación de estas Bases.

IV Aniversario del fallecimiento de

José Serra Pagés

Entregó su alma al Señor, el día 5 de julio de 1967, a la edad de 60 años confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Todas las MISAS que se celebrarán hoy domingo día 5 de julio, en la iglesia de los PP. Carmelitas, el próximo lunes día 6 en la Parroquial de San Esteban, y el martes día 7 en la Iglesia de Ntra. Sra. del Tura, serán aplicadas en sufragio de su alma.

Su resignada esposa y familia agradecerán la asistencia a alguna de dichas Misas.

Olot, Julio de 1970



CLASIFICACION ARTISTICA

Obra maestra ■■■■
 Importante ■■■
 Buena ■■
 Visible ■

LA SIRENA DEL MISSISSIPÍ, de François Truffaut ■■
 con Jean-Paul Belmonde, Catherine Deneuve,

"La Sirena del Mississippi" está basada en una novela de William Trish, el escritor norteamericano, en la que ya Truffaut había realizado "La novia vestida de negro", fallida adaptación del mismo escritor. Con "La Sirena", Truffaut realiza su película más cara y, tal vez, la más ambiciosa.

Filmada con gran presupuesto en escenarios naturales de Francia y de la isla de la Reunión, "La Sirena del Mississippi" es una película importante por los medios utilizados para su rodaje. Pero lo es también por la importancia de su tema: el amor, el amor en una pareja, el odio que es amor, el amor que es destrucción y también construcción, ese estira y encoge de toda relación amorosa.

Jean-Paul Belmondo es un rico industrial de la isla de la Reunión. Un día decide casarse por correspondencia. Conoce a su novia a través de una fotografía, y cuando llega la novia (Catherine Deneuve), Belmondo comprende que no es la misma mujer. Pero no importa, Catherine es joven, muy bella y, además, tímida y gentil: la muchacha se excusa por haber enviado una fotografía falsa.

Los novios se casan. Como esposa legítima, Deneuve tiene acceso a la cuenta bancaria de su marido. Y, por supuesto, la muchacha desaparece con todo el dinero. Comienza la peregrinación de Belmondo para encontrar a su mujer... para matarla. Pero cuando la encuentra, no pasa nada (o pasa lo peor): Belmondo comprende que la ama y que la amará siempre, y la perdona y deciden continuar juntos. Aquí la película deja de ser un film policíaco para convertirse en una historia de amor. Él matará por ella, gastará toda su fortuna, se dejará envenenar hasta la muerte en aras de un amor loco y desmesurado.

Esta cinta de Truffaut, a pesar de estar repleta de ideas visuales, momentos brillantes y esa especie de felicidad que siente el espectador ante un film de este realizador, se queda en la mitad, entre un film policíaco y una historia de amor, historia llena de un romanticismo que en el mundo en que vivimos no parece verosímil: Excepcional la dirección de Truffaut en cuanto a los actores, que también brillan a gran altura.

SEDUCCION, de Jacques Doniol-Valcroze
 con Bibi Anderson, Bruno Cremer, Frederic de Pasquale.

Por la mañana, el marido de Marianne sale de caza. Ella se revuelve en la cama, medio dormida. Lllaman a la puerta y cuando abre se encuentra maniatada y amordazada por un desconocido. La situación durará hasta cerca de las seis de la tarde.

En esta cinta, la equivocación fundamental de Doniol-Valcroze estriba en que el personaje irreal e imaginario que es Marianne, nos tiene una hora y media de película sin comprender realmente lo que nos quiere contar

su realizador, como no sea mostrarnos la divina Bibi Anderson, o el buen actor que es Bruno Cremer, ya que es lo único interesante de esta mediocre película.

¡VIVA AMÉRICA!, de Javier Setó
 con Jeffrey Hunter, Pier Angeli, Margaret Lee,

Del mismo modo que a los "westerns" rodados en estudios italianos se les conoce vulgarmente como "spaghetti-westerns", a esta coproducción italo-española se la pudiera calificar como "spaghetti-gangsters", puesto que su trama es una típica intriga policíaca al estilo norteamericano.

La acción—y si por acción se entiende movimiento, la película tiene mucha acción—se desarrolla en los tormentosos tiempos de Chicago de los años treinta. Es la época de la prohibición, cuando Jim Colossimo, Al Capone, O'Brien, Los Anastasia, Lucky Luciano y tantos otros poderosos jefes del hampa, dominaban todos los negocios sucios.

Como en un episodio de "Los Intocables", la cinta—de calidad hartamente discreta y modestas ambiciones—acumula las más típicas incidencias del género, con arreglos de cuentas, contrabando de licores, chantajes, asesinatos, etc.

La realización de Javier Setó no pasa de vulgar. La ambientación de la época resulta pobretona. Y los actores hacen lo que buenamente pueden para salvar sus respectivos cometidos.

SISSI EMPERATRIZ, de Ernst Marischka
 con Romy Schneider y Charles Boehm.

Como ya les teníamos prometido, después de la reposición de "Sissi", nos largarían la continuación, para que no nos perdiéramos detalle de la vida matrimonial de la célebre Isabel de Baviera, "Sissi Emperatriz".

Ernst Marischka, que se inició en el cine con películas musicales, tuvo la fortuna, para él (no para nosotros), de realizar dos de los films más comerciales de todos los tiempos. Sabedor de que a las gentes les gusta de cosas fastuosas, deslumbrantes, por falsos y anodinos que sean en realidad. Seguro que este público tan ávido de conocer lo que Marischka les ha contado de "Sissi", poco les interesa la verdad de la historia de Isabel de Baviera, "Sissi", y el emperador Francisco José de Austria, que tan funestas resultaron para su Patria. Isabel de Baviera murió asesinada en Ginebra en 1896 por el anarquista italiano Lirigi Luchemni. Francisco José perdió en su largo reinado parte muy importante de su imperio.

Confeción de postizos para caballero ¡NO VAYA CALVO!

Para informes: Lunes mañana y martes

CAS-PEL Baja del Tura 8-10

Ingeniero Técnico en Electrónica

Se ofrece para dar clases de Ciencias de Bachillerato, cálculo de 1.º de Carrera Universitaria o alguna asignatura de la especialidad.

RAZON: Bonaire 12, Tel. 26.11.44

Premio literario

El Vicepresidente de «l'Agrupació Sardanista» y colaborador de Radio Olot, D. José Gelis Berga, ha sido distinguido con el premio «Maginet» que concede Radio Tarragona al mejor guión radiofónico de tema sardanista, dotado con 3 000 pts. El trabajo presentado por nuestro amigo se titula «Üas mots d'estètica». El certamen fue convocado por el Casal Tarragonés con ocasión del centenario de la Sardana en Tarragona.

Felicitemos muy cordialmente al amigo Gelis, cuya labor personal en el fomento de la Sardana en nuestra Ciudad ha quedado patente a través de su prolongada gestión desde el puesto de dirigente de «l'Agrupació Sardanista» y portavoz de la entidad.

Automovilismo

El pasado domingo, bajo la organización del «Motor Club Ripoll», se celebró la prueba automovilística «II Subida en Cuesta a Santigosa», con un trazado sinuoso de 6 km. con la actuación sobresaliente de dos pilotos olotenses.

Alfonso Plana, sobre Renault Alpine, se

clasificó en el tercer puesto de la General Scratch y 1.º absoluto en los grupos 4, 5 y 6 correspondientes a vehículos sport prototipos. También fue el primero en su clase y se adjudicó el Trofeo por Escuderías.

Por su parte José Planas, pilotando un Renault 8 TS, ocupó el puesto 12 de la General y el 7 del grupo 2 para turismos especiales.

Magín Sala no pudo participar en la prueba por una avería sufrida en su coche durante los entrenamientos.

Indudablemente, este equipo de aficionados al volante se abre camino en esta difícil parcela deportiva de la competición automovilística.

Billar

Los resultados del Campeonato de Billar a la banda, en la segunda categoría local, han sido: Campeón: Hernández; Subcampeón, Guillemet; 3.º Navarro y 4.º Granados.

Actualmente van jugándose las partidas en la categoría 1.º local que terminarán la próxima semana.

El próximo día 11 habrá reparto de premios y la cena de hermandad ya tradicional

8; Cano 6'5; Bartrina 5'5; Ubeda 5; Ruiz 4'5; López y Molt 4; Bolós, Puig y Valés 2; y Buxó 1 punto.

Son 10'5 los puntos mínimos que deben lograrse en este grupo, para ascender a 1.º Categoría del Club en la próxima temporada, y son cuatro los jugadores que han conseguido ya este honor, teniendo otros cinco o seis probabilidades, en mayor o menor grado, según sus respectivos calendarios, de conseguirlo igualmente.

Natación

Abultada victoria olotense frente al Horta -130 puntos por 75- fue el resultado del pasado domingo, cuya confrontación, en sesión matinal, tuvo lugar en nuestras instalaciones. Después de esta jornada, cuyos resultados fueron los siguientes: Fabra y Coats 93 - Tarragona 113; Mataró 100 - Atlético 106, la clasificación general queda establecida de la siguiente forma: Tarragona 949 p.; Olot 912; Fabra 845; Atlético 813; Mataró 790 y Horta 591.

Mañana, en sesión matinal, a las 11, tendrá lugar el encuentro grande de la competición de Liga, encuentro que enfrentará al primer y segundo clasificado que son nada más y nada menos que el Tarragona y el Olot. Si bien la distancia que separa a ambos la creemos ya insalvable si por lo menos debemos intentar -y puede conseguirse- inclinar la balanza de la victoria a nuestro favor, aunque mucho nos tememos que el codo a codo persistirá hasta la última prueba.

Preparando los Campeonatos de Cataluña juveniles

Por primera vez Olot va a ser el escenario de una competición oficial a altura regional. Se trata de los Campeonatos de Cataluña juveniles, que reunirán en nuestras aguas a los más destacados nadadores de la región con la vista ya puesta en los Campeonatos de España y de Europa que tendrán lugar seguidamente. La fecha es los días 15 y 16 de agosto y serán más de 120 entre nadadores, preparadores y delegados, así con un nutrido equipo arbitral los que la organización tendrán que atender y alojar, quizás este es el mayor problema.

Un desfile de modelos para hoy sábado

De nuevo verbena en el C. N. Olot, pero esta vez con un sugestivo aliciente: un desfile de modelos sobre lo que se llevará este verano otoño, todo ello con música de fondo a cargo de «Les volcánics», un conjunto en «erupción» que está dando mucho que hablar.

B. V.

II SUBIDA EN CUESTA A SANTIGOSA

ALFONSO PLANA, sobre Renault Alpine

3.º en la General Scratch. 1.º absoluto en los grupos 4-5-6

JOSE PLANA, sobre Renault 8 TS

12.º en la General Scratch. 7.º absoluto grupo 2

Representante de RENAULT para Olot y Comarca

Enrique Codony Bolós 16

AJEDREZ

Campeonatos Sociales del C. A. Olot

Pardo, Campeón social de 1.ª categoría, Torrent I, Subcampeón

Finalizó, con la excepción de dos partidas pendientes, el Campeonato Social del C. A. Olot, correspondiente al presente año. La clasificación final, a falta de estas dos partidas, es la siguiente: Pardo y Torrent I 14'5 puntos; Parés 13; Bú 12; Monello 10'5; Pujals y Bosch 9; Subtrana 8'5; Aubert, Prunés y Torrent II 8; Molt 7'5; Sala y Plana 5'5; Velasco y Mata 5; Rost 4 y Domínguez 3'5.

Excelente torneo el realizado por Pardo y Torrent I, que han terminado empatados en puntuación. El sistema de desempate establecido, el Sonnenborg Bergenn, ha tenido que ser en definitiva el juez que ha decidido la clasificación definitiva de ambos,

alzándose Pardo con el título de Campeón Social, y correspondiendo a Torrent I el de Subcampeón. Nuestra más expresiva felicitación a ambos por su triunfo, así como al resto de participantes, por su alto grado de deportividad y entusiasmo.

Una parte no pequeña del interés del Torneo, que se ha mantenido vivo hasta la última ronda, ha sido el de ser clasificatorio para los Campeonatos Sociales del próximo año. Se precisaba conseguir 6 puntos (superar el 35% de la puntuación posible), para ascender a Categoría Preferente, y han logrado de momento alcanzar esta cota, 12 jugadores. Decimos de momento porque las dos partidas pendientes (Sala Pujals y Velasco-Mata), pueden clasificar a dos jugadores más, teniendo tinte dramático la segunda partida, puesto que ambos contendientes se hallan empatados en puntuación, y en caso de empate, ambos quedarían apeados del anhelado ascenso.

En segunda categoría, faltando todavía 6 rondas para su final, la clasificación actual es la siguiente: Pagés 12'5 puntos; Jurado y Espuña 12; Vilar II 11'5; Cos 10; Lloret 9'5; Mayans y Monturiol 8'5; Figueras y Estartús

El "Premi Prudenci Bertrana", "Presencia" y los "Premios Ciudad de Olot"

Verdaderamente, el intento de "popularizar" la fiesta del "Premi Prudenci Bertrana", en Gerona, ha sido un ensayo poco feliz, un fracaso. "Durant el simulacre (o dit clarament de donar gat per llebre) de popularitzar la festa...", leemos en la propia página de "Presencia" en la que escriben Xavier Codina, Jaume Curbet y Pins Pujades, en relación con dicha efemérides gironina. Más abajo, en la misma página, y refiriéndose a la conversación con Luis Llach, añaden: "Tot això ens ho deia barrejant-ho amb comentaris sobre la presa de peï que havia estat la festa" (uno que canta, cobra y ataca la propia fiesta que le dio la pasta).

Todo esto es muy sintomático, pese al esfuerzo que Jaume Ministral Masià hace en su "Ja ens hi acostem", intentando aparentar que fue un éxito esta modalidad de la fiesta del veredicto de aquel "Premi" en el Pabellón de Deportes de Gerona, a base de mucho "fan", mucho griterío y Luis Llach que la llenó por completo y dejó en un insignificante lugar lo del "Premi" en sí.

"Aquest any Lluís Llach va salvar la festa, la va encendre. Mercès, noi, els de Verges sou molt fermes", confiesa en ciertos momentos Ministral, y esto lo explica todo. A base de esto, creemos, no vale la pena pensar en dignificar ni mantener unas justas literarias en el rango merecido. A base de tener que apuntalarlo con un espectáculo y de los fuertes, el fracaso no puede ser más rotundo.

En cambio, de la dignidad, acierto y solera con que se mantiene la fiesta de los "Premios Ciudad de Olot", no sabe hablar "Presencia". La noticia que de ello da, aparte la lista de premiados, se limita a registrar un "incident penós": "havent demanat Baltasar Porcel que la convocatòria d'aquests premis fos exclusivament catalana, li replicà el batlle de la ciutat, senyor Malibran, invocant la necessitat del castellà per a difondre els premis més enllà de la regió. Els guanyadors, però, tot i la convocatòria bilingüe, tots eren de per ací..."

Sí, señores, más allá de Cataluña e incluso de España, como han logrado en su difusión nuestros "Premios Ciudad de Olot", que no necesitan apuntalarse con recitales de Luis Llach y han conseguido una madurez y una digna y extraordinaria proyección que tal vez escuece a los organizadores del "Bertrana".

Y, sobre todo, Sres. de "Presencia", un poco más objetivos y atentos para nuestros "Premios". La noticia, tan escueta como "habilidosa", no se la merece Olot, aunque comprendamos el por qué y para qué de la misma.

Unos olotenses

Sr. Director de "La Garrotxa".

Molt Sr. meu: Com que em compto (i no penso pas ésser jo sol!), entre els destinataris de la carta que va publicar en el darrer número sobre les mànigues de camisa que van arribar tard al concert de l'Orfeó Català, i no estant d'acord amb les manifestacions del Sr. C. R., no tinc altre remei que pregar-vos que vulgueu destinar un petit espai de la secció "Noticia de nostros lectores" a la meva resposta.

En cap programa, que jo sàpiga, es detallava com haviem d'anar vestits els assistents a l'esmentat Concert, com és natural, tota vegada que aquest és un costum que, afortunadament, es va perdent ràpidament.

Tampoc no sé veure cap diferència entre unes mànigues de camisa molt blanques (la camisa també ho era, eh?), i un "niki" o un "polo" o un "pullover" o una "camiseta" o uns "tejanos"... o qualsevol altra peça de roba d'aquestes tan còmodes que s'acostumen portar ara, i mireu que n'hi havia un bon piló, a la platea del Teatre, aquell diumenge! Si el Sr. C. R. és un defensor decidit de l'"americana i corbata", esteu ben arreglat: cada vegada us haurà d'escriure més sovint!

Precisament, el que se'm va acudir a la sortida del concert, fou de comentar la calor que devien passar, degut al "dignamente vestidos" que es presentaren, els cantaires de l'Orfeó: per a mi, us asseguro que els hauria escoltat amb la mateixa atenció (fins i tot hauria estat encara més còmode jo mateix!), si aquesta "gente trabajadora, que se desvive por mantener el Orfeo a la altura que le corresponde", com diu el Sr. C. R., s'hagués presentat vestida de la manera normal i corrent que suposo que deu vestir-se normalment.

¿No creieu, Sr. C. R., que, a més de l'esforç i sacrificis que representa tot això per aquesta gent, és excessiu encara d'obligar-los a vestir-se d'aquesta manera? O, què vam anar a admirar, el diumenge, el vestit o el cant?

En quant al públic que arriba amb retard a aquests actes, sobretot si espera a buscar lloc a la fi d'un número, mentre el públic aplaudeix, em guardaré prou de reprovar-lo mai, especialment així, en general, sense saber els motius que pugui tenir cadascú per haver arribat tard. No tinc cap inconvenient en explicar al Sr. C.R. els que tenia jo: estic segur que me'ls acceptarà!

Finalment, Sr. C. R., volem dir que no hauríem trobat temes més interessants, en relació amb la vinguda de l'Orfeó Català? No us sembla que és ben curiós, per exemple, el contrast entre la reacció de bona part del públic davant de determinades cançons o expressions, i l'escassa assistència dels olotins a les classes de català? I la mitjana d'edat dels cantaires, no us deia res? I el seu repertori? I els anys que feia que l'Orfeó Català no havia actuat a Olot? O serà que vós sou dels que diuen que tot això és "fer política"? Perquè això de parlar tan bé de l'Orfeó Català en castellà...

Sr. Director, us prego que em perdoneu que us hagi fet perdre tant d'espai a la vostra revista per un tema tan banal. Agraït, us saluda cordialment,

T. C.

Hijos de Arturo Simón S.A.

Precisa aprendices mecánicos de 14 a 16 años

Asistencia a escuela de aprendices de la empresa.

Recibirán clases teóricas por personal especializado,

Gran porvenir.

Muy bien retribuidos.

RAZON: calle José Ayats 4, u Oficina de Colocación.

COLON

Sábado, sólo noche, a las 9'15
Domingo continua desde 4 tarde

Colosal acontecimiento cinematográfico

Toda la fastuosidad y el lujo deslumbrante de la Corte en una de las páginas más bellas y emocionantes de un reinado famoso

SISSI EMPERATRIZ

Con la encantadora

Rommy Schneider

Un drama de amor
en un film inolvidable

Noticiero NO-DO

Además de complemento estreno en technicolor de una nueva historia del fabuloso héroe de la selva

Tarzán en peligro

Jack Money - Woody Strade
Rickir Deer

El apasionante mundo de la selva en una sucesión constante de emociones

Vuelve la figura insuperable de Tarzán en su más peligrosa y atractiva aventura

(Autorizado para todos los públicos)

TEATRO PRINCIPAL

Domingo 5, 4 tarde - (s. continua)
Lunes 6, 6'15 tarde - (s. única)
Jueves 9 julio, 6'15 tarde (s. única)

Formidable programa cinematográfico
doble de estreno

Una historia de amor narrada con el más
crudo realismo y sin concesiones

Seducción

(en Technicolor)

Bibi Anderson - Bruno Cremer
Frederic de Pascuale

Director: J. DONIOL VALCROZE.

Una mujer acosada y perseguida sin
compasión, cae víctima de su perseguidor
sin poder defenderse

Noticiero NO-DO

La Ley no era débil, pero el chantage y la
corrupción la habían difuminado hasta tal
punto que era difícil creer que existiera

VIVA AMERICA

(en Technicolor)

Jefrey Hunter - Margaret Lee
William Bogart - Ana M. Pierangeli

Director: JAVIER SETO.

Empezaban con soborno y terminaban con
pasaporte al infierno, y «Viva América» era
el último grito que escapaba de sus bocas

(Programa para mayores de 18 años)

IDEAL

Domingo 5, - 4 tarde (s. continua)

Explosivo programa cinematográfico
de estreno, actual formidable éxito del
cine Fantasio y París de Barcelona

Un amor maldito; una pasión fatal; un
hombre y una mujer apasionadamente
unidos y trágicamente separados

La sirena del Mississippi

(Cinemascope y Technicolor)

Jean Paul Belmondo - C. Deneuve
Michael Bouquet - Nelly Borgeaud

Director: FRANCOIS TRUFFAUT.

Una historia de amor y de aventuras inquietante,
sorprendente, inesperada, en la que
ambos se amaban y se odiaban con la
misma pasión

Noticiero NO-DO

Con táctica militar organizaron y llevaron a
cabo un robo audaz y casi perfecto; pero
no contaron con la intervención de la mujer

GRAN GOLPE DE NIZA

(en Technicolor)

Gerard Landry - Franck Wolff
Rossella Como
Jesús Puente

En un ambiente de supremo desenfado, se
lleva a cabo el «golpe» más sensacional de
la Costa Azul

(Autorizado para mayores de 18 años)

OAX||TRPA R||GOP RGA XA||TRPOPO TA||XOP por HAIRY PO||RG GARROTXA ||POP||

Uno, dos, tres, al escondite inglés

No voy a referirme aquí al aspecto cinematográfico del film, que ya fue acertadamente comentado en la sección correspondiente, sino exclusivamente al aspecto musical del mismo, para hacer un somero análisis de cada uno de los grupos que intervinieron.

Los Buenos.—Es un buen conjunto y además uno de los pocos, españoles, que tienen una idea clara de lo que es el "blues". Debido a la separación de dos de sus miembros, no están atravesando un momento muy brillante.

Shelly y Nueva Generación.—Ya no existen como grupo en la actualidad. Cultivaban un "soul" (de estar por casa) notablemente inferior al de **Canarios y Conexión**.

Los Iberos.—Poseen una personalidad bien definida y una gran calidad en todas sus interpretaciones, Excelente grupo, con miras a la exportación, pero no se les ha sabido promocionar acertadamente y no han recibido por parte del público el apoyo que merecen. Su mejor creación es "Nighttime" que pasó casi totalmente desapercibida.

Fórmula V.—Claro exponente de la música sencilla y comercial. Cada disco que lanzan al mercado se parece extraordinariamente a los anteriores, pero el público sigue adquiriéndolos masivamente, mientras se olvida de grupos como **Los Iberos**, por citar un ejemplo. Creo que serían capaces de hacer algo más, si se lo propusieran.

The End.—Grupo inglés afinado actualmente en España. Su extraordinaria calidad, la pueden atestiguar los que hayan adquirido el LP "Despierta" de Miguel Ríos, parte de cuyo éxito a ellos debe atribuirse.

Los Beta.—Grupo ni mejor ni peor que otros que están en la cúspide de la fama, pero que no han tenido la suerte de lanzar al mercado un tema que les hiciera populares. No tienen todavía un estilo propio y característico.

Los Angeles.—Hay que incluirlos en el mismo apartado que **Fórmula V**. Cuando irrumpieron en el mundo del disco, fueron considerados como "la gran promesa de la música española", y aún siguen siéndolo, porque no se han atrevido a afrontar empresas de mayor envergadura.

Henry y Los Seven.—No han hecho hasta la fecha nada que merezca ser destacado.

Los Mitos.—Un buen conjunto que suena igual en directo que en discos. Incluso diré que no se nota la sustitución de su cantante Tony Landa que, por cierto, ha iniciado con muy buen pie su carrera como solista.

Los Pop Tops.—Fueron considerados como uno de los grupos primates de la música española, pero últimamente parecen estar en un mal momento. "That woman", el tema que interpretan en el film, es sin duda lo mejor que han hecho, junto con "Oh lord, why lord".



Vostè serà meva

Estimadíssims:

No he pogut resistir la temptació de recomenar-vos aquest vodevil. Si em demanéssiu un color per aquesta obra, us diria que el verd és el que li escau. El verd és —per altra part— un color de moda. I ho era també pels començaments del segle, quan sota les llargues fardilles i les dues-centes cintes que portàvem al cim nostre, es vulgui o no, hi havia també la dona... Però vegin la funció... els recordarà una època passada. Època alegre com el xampany, i picaresca com el can-can. Veureu l'èxit que va fer remoure a «tot PARIS».

Us espero a l'Orfeó el dia 11 de Juliol a tres quarts d'onze de la nit.

Madam X

P. D.— Rigorosament no apta — Venda d'entrades anticipades sense recàrrec al cafeter de l'Orfeó.

Lluís NONELL i Mercè BRUQUETAS

**i la Companyia Titular del
Teatre Windsor a**

**l'Orfeó Popular
Olotí**

Dissabte, dia 11 - A tres quarts d'onze de la nit

Sociedad Industria y Comercio

Domingo, 5 de Julio

Tarde a las 6'30 - De nuevo entre nosotros el siempre aplaudido conjunto

MAUNE Y SUS DINAMIK'S

en un derroche de música. Música joven con la atracción del conjunto

IV MUNDO

una novedad que el público pedía. No defraudamos nos identificamos con la juventud y complacemos sus gustos

"IV MUNDO"
un conjunto de hoy,
para un mundo diferente

Domingo, 12 de Julio

Tarde, a las 6'30 - En un programa sin precedentes, brindamos a Olot y comarca la sensacional y gran

Orquesta COSTA BRAVA

y la actuación del famosísimo

PACO RUIZ

"El ye-yé del millón"
(CON SU CONJUNTO)

Nunca se puso sobre nuestro escenario, en un solo programa, dos estilos tan diferentes

Será, no dudamos,
una verdadera atracción

Nuestra Sala es mucho, mucho más que la Sala de Todos, es la Sala que trae a nuestra ciudad las grandes figuras actuales

SOCIEDAD INDUSTRIA Y COMERCIO

Un estudi sobre els Rocabertí

Ofrena gentil, no hi ha gaire arribada a les meves mans, és el treball escrit per l'il·lustre investigador Sr. Pelai Negre i Pastell "Els primers vescomtes de Rocabertí" i publicat als "Annals de l'Institut d'Estudis Empordanesos" (Figueres, 1968-1969). En ell explica l'autor com va formar-se el casal Peralada-Rocabertí, des del primer document on apareix el nom Rocabertí fins a la mort del vescomte Gaufred de Rocabertí escaiguda l'any 1166; i, després de referir-se llargament al senyoriu de Peralada, dona compte de l'adquisició definitiva que d'aquest feren els vescomtes de Rocabertí.

Apareix primer abans de tot, per ara, en la història el castell de Rocabertí.

El Sr. Negre indica com a gèl·lica tal denominació; però, seguint el seu judici, gosàriem assenyalar-la com a derivada del germànic "Berto" amb el sufix llatí "-inum". És aquest un tema a estudiar suggestiu.

L'autor, en haver demostrat que va pertànyer al monestir de Sant Pere de Roda, suscita unes qüestions ben intrigants, per explicar immediatament la institució vescomtal i com els vescomtes, de caràcter funcional, esdevingueren hereditaris.

A continuació fa saber el salt que cal donar per trobar autors que parlin amb certa detenció dels Rocabertí, tres cronistes del segle XVII, i indica algun arxiu on poder pouar encara—no massa a l'abast—i els estudis que d'una manera o altra modernament es refereixen a la susdita família.

Com és natural, l'autor no podia deixar de banda la llegenda sobre l'origen d'aquest llinatge. No creiem que hi manqui almenys un bri de veritat. I a les pàgines successives amb cautela va escrivint sobre els vescomtes de semblant llinatge, els avatars d'aquest i, com hem dit abans, sobre el senyoriu de Peralada, fins que anà a raure als Rocabertí.

Cal dir que el Sr. Negre tot sovint ha hagut de desbrossar camins, la qual cosa pot donar entenenent quanta de paciència i quanta de perspiciàcia ha hagut de fer servir, no sense sortir al pas, bastants cops, a errors i apreciacions que d'altres erudits han sustentat.

Creiem que aquest és el primer estudi de conjunt sobre els Rocabertí en què la veritat, tan àmplia com sigui possible, ha estat tinguda en compte.

P. Nolasc del Molar

ARTE

De Danésjordi recordamos sus acuarelas casi ampurdanesas con el cielo por protagonista y contrastadas por la mancha roja, delicada, que les daba un punto de referencia inevitable. Ahora, frente a sus óleos, el artista olotense ha dado un sorprendente empujón a su tra-

yectoria artística. Si algo puede no parecernos bien tal vez sea el que sus cuadros tienen excesivos recuerdos de otros pinceles. Esto es, hasta cierto punto, inevitable, ya que nadie parte de cero. Creemos sinceramente que Danésjordi debe luchar a tope con el fin de crear su propia pintura y escapar del área de influencia en que nos parece se encuentra. Es su más difícil labor hacia su meta. Por lo demás no le falta oficio ni picardía y posee este gusto por el contraste que ya apuntamos al hablar de sus acuarelas. El conjunto colgado en "Les Voltes", es armónico y verdaderamente agradable de contemplar. Sobresale a simple vista su gama colorística y la delicadeza de sus temas. A nuestro muy particular gusto nos encantan los dos dibujos que completan la colección de óleos. El artista se ha puesto en marcha y no ha escogido la senda facilona en la que se ahogan los cultivadores de la fantasmagórica escuela de Olot—que aunque sabemos lo que quiere decir, no entendemos su existencia—sino que, entre las mencionadas influencias externas, ha iniciado su búsqueda, que no debe abandonar ya que al final debe estar el éxito. Deseamos de veras que Danésjordi no escoja la senda trillada para la que tiene indudables y sobrantes dotes y se mantenga dignamente en su propia línea, donde tal vez no sea tan fácil la venta, aunque mucho más importante el fruto, que creemos sinceramente es lo que vale. Si hablamos de Arte, claro.

MOLI

Hijos de Arturo Simón S.A.

Para curso de formación acelerada

Precisa PEONES

SE OFRECE

Posibilidad de ascender a ESPECIALISTA en plazo récord.

Horario del curso: jornada normal o bien en horas fuera de la jornada.

Excelente retribución incluso durante el curso.

Brillante porvenir.

RAZON: calle José Ayats 4, u Oficina de Colocación

EMPRESA

MAQUINARIA PARA GENEROS DE PUNTO S.A.

PRECISA APRENDICES MECANICOS de 14 y 15 años

Razón: calle Fluvíá, 11

Para ellas...

COCINA

Huevos a la americana

Hervidos y partidos por la mitad, se separan las yemas para rellenar los huecos.

Se pica en el mortero un grano de ajo, perejil y las yemas separadas, con unas gotas de leche; unido todo, se llenan los huecos; se hace una pasta de harina desleída con leche, se untan los huevos de la parte rellena y se fríen con cuidado que no se fría la parte blanca. En cazuela se hace una salsa de tomate y cebolla, cuando ha hervido un poco se limpia de pieles y se colocan los huevos hasta que estén en su punto, para servirlos seguidamente.

BELLEZA

Consejos para el tratamiento del rostro

Limpiar con una leche de belleza especial para el rostro.

Quitar la leche con la loción, refrescar y tonificar con la misma loción.

Aplicar por la mañana una crema de día según el tipo de piel o una crema de tratamiento.

Por la noche, según el tipo de piel, aplicar una crema nutritiva o regeneradora.

—M.^a del Tura—

Hijos de Arturo Simón ^{S.} _{A.}

Precisa CHICAS

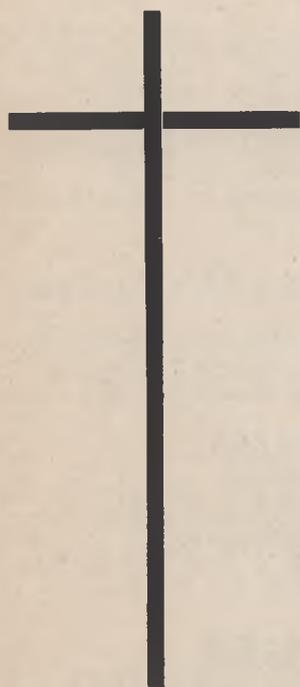
RAZON: calle José Ayats 4, u Oficina de Colocación

Se necesita Sirvienta - Bien retribuida

Razón: Imprenta del Semanario

— M A E S T R O (A) —

SE PRECISA de 9 a 12 y de 3 a 6
Informes: Paseo Blay, 56 - 2.^o



II Aniversario de la muerte de

D. Juan Baseiria Seguí

Que falleció en Olot, el día 9 de Julio de 1968
confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Todas las MISAS que se celebrarán el próximo jueves día 9 del corriente, en la Iglesia Parroquial de San Esteban, serán aplicadas en sufragio del alma del difunto.

Sus resignados familiares, les agradecerán le tengan presente en sus oraciones y les ruegan la asistencia a alguna de dichas Misas.

Olot, Julio de 1970



J. Ruiz

Droguería

*Ofrece las mejores marcas de pinturas y papeles pintados siendo en sus compras obsequiados con un **20 % descuento** a escoger en artículos plásticos, de limpieza y perfumería.*

Además *en sus dudas serán aconsejados por un técnico en la materia.*

Pintor

Estucado y pintado de fachadas, con andamiaje tubular propio, en un mínimo tiempo y a su justo precio.

Visítenos y se convencerá

OLMO 10

TEL. 26 16 47



CALIDAD

PHILIPS

Televisores
Frigoríficos
Transistores
Lavadoras
Lavaplatos
Magnetófonos

GARANTIA

RADIO

CODERCH

P. BLAY, 48 - OLOT